

Alberto José Guevara Obregón  
Ministro de Hacienda y Crédito Público  
Ministerio de Hacienda y Crédito Público  
Managua, Nicaragua, C.A.

Re: Cooperación Técnica No Reembolsable N°  
ATN/FG-13038-NI. Implementación del Programa  
de Vivienda y Mejoramiento Integral del Hábitat.

Estimado señor Ministro:

Esta carta convenio, en adelante el “Convenio”, entre la República de Nicaragua, en adelante el “Beneficiario”, y el Banco Interamericano de Desarrollo, en su calidad de Administrador del Fondo General de Cooperación de España, en adelante el “Banco”, que sometemos para su consideración, tiene el propósito de formalizar los términos y las condiciones para el otorgamiento de una cooperación técnica no reembolsable al Beneficiario, en adelante denominada la “Cooperación Técnica”, para apoyarlo en la implementación del Programa de Vivienda y Mejoramiento Integral de Hábitat, en adelante denominado el “Programa”. Los términos de la Cooperación Técnica están incluidos en el documento aprobado con fecha 23 de noviembre de 2011, que se adjunta a la presente. El Banco y el Beneficiario convienen lo siguiente:

1. Este Convenio se celebra en virtud del convenio suscrito entre España y el Banco para la Constitución del Fondo General de Cooperación de España suscrito el 18 de Marzo de 2001 y su protocolo suscrito en la misma fecha, así como sus posteriores modificaciones.
2. El monto de los fondos otorgados por el Banco para la realización de la Cooperación Técnica será de hasta trescientos treinta y siete mil cuatrocientos treinta y siete Euros (€337.437) que se desembolsará con cargo a los recursos del Fondo General de Cooperación de España, Facilidad de Cooperación Técnica, en adelante denominada la “Contribución”. La Contribución se otorga con carácter no reembolsable.
3. El Organismo Ejecutor de la Cooperación Técnica será el Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR), con la colaboración del Banco para efectuar la selección, contratación y los pagos de los servicios de consultoría previstos en la Cooperación Técnica con recursos de la Contribución.
4. El plazo para la ejecución de la Cooperación Técnica será de dieciséis (16) meses contados a partir de la fecha de vigencia de este Convenio. El plazo para el desembolso de los recursos de la Contribución será de veinticuatro (24) meses contados a partir de esa misma fecha.

Cualquier parte de la Contribución no utilizada dentro de ese plazo será cancelada. Los plazos indicados anteriormente y otros que se establezcan en este Convenio sólo podrán ser ampliados, por razones justificadas, con el consentimiento escrito del Banco.

5. En virtud de este Convenio el Beneficiario acuerda que el Banco utilizará los recursos de la Contribución exclusivamente para contratar y pagar los servicios de consultoría necesarios para el cumplimiento de los objetivos de esta Cooperación Técnica.
6. El Beneficiario se compromete a colaborar, por intermedio del Organismo Ejecutor, con los Consultores en la realización de sus tareas, y a proveer el apoyo técnico y logístico necesario para el desarrollo de la Cooperación Técnica. Asimismo, el Organismo Ejecutor se compromete a asignar el equivalente de ciento treinta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$130.000) que se utilizarán para la adquisición de hardware y software para la implementación del Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación (SIMEP) y Ventanilla Única (SIVU) del INVUR, como parte del Componente III de la Cooperación Técnica “Fortalecimiento Tecnológico del INVUR”.
7. Las opiniones de los Consultores no comprometerán al Banco, el cual se reserva el derecho de formular al respecto las observaciones o salvedades que considere apropiadas.

Le ruego manifestar su aceptación a los términos del presente Convenio, en representación del Beneficiario, mediante la suscripción y entrega de uno de los ejemplares originales en las oficinas de la Representación del Banco en Nicaragua.

Este Convenio se suscribe en dos (2) ejemplares originales de igual tenor, por representantes debidamente autorizados para ello, y entrará en vigencia en la fecha de su suscripción por el Beneficiario.

Muy atentamente,

/f/

---

Mirna Liévano de Marques  
Representante del Banco en Nicaragua

Aceptado:

/f/

---

Representante del Beneficiario

Nombre: Alberto Guevara Obregón

Título: Ministro de Hacienda y Crédito Público

Fecha: 13 de enero de 2012